

CHA CH'EST MISÈRE

Ah tins, i-a ein concours in picard.

Asteur que j' veos cha, j' vas raviser ç' que j'ai in boutique.

Pou avoir eine sanche d' gangner, ch' n'est pos pou rire, i feaut du sérieux. Cha fait eine paire d'ainnées qui n' d'a qui vol'tent que l' picard i n' soiche pus eine lanque d' rious, mais l'espressieon de tous les sintimints et situatieons. Ch'est vrai qu'i-a d' biaux tesques su les mineurs, l's ouvrieriers, su l' nostalgie du temps passé, de l' famille et du pays. Mi, j' veux bin, mais i n' feaut pos oblier que les pus bellés paches, surtout les ceulles que les gins i s' raminvrent, ch'est souvint ç' qui est comique. L' Brouteux dins ses pasquilles, Paul Mahieu dins ses dits du cat-huant, l' patois du Nord de Simons, les garlouzètes picartes de Jul' du Tchun. Lafleur d' chés Cabotans, ch'est tout sauf ein trisse ; les monoloques de Jardez i seont écrits pou faire rire ; Brûle-Maison i-aimeot bin faire ind' ver les Tourquennoes...

Ch'est tous ces gins-là qu'on devreot avoir pou juger du picard, vu qu' ch'est eusses qui seont nos pères. Seul'mint, ch'est à croire qu'asteur, on a d's éteignoirs, des bonnets d' nuit, qui vol'tent pousser l' picard dins l' raqueontache des misères du temps.

I-a des moumints, on s' rattind à intinte l' cancheonne « Les roses blanches » cantée par Berthe Sylva ou vir el film « Le voleur de bicyclette » de Vittorio De Sica.

Ch'est ainsin que s' fait l'Histoire : cha baloche d'ein côté, puis d' l'eaute, et infin on s'ortrouève d'apleomb au mitan.

Ch'est pos tout cha, je n' participe pos pou perte, adeon, j' vas d'voir approuver d' m'adapter.

J' vas queusir ein migrant. Ou puteôt neon, eine migrante. Parler des feimmes, ch'est dins l'air du temps. Avé les féminicites, les crassés affaires dins l' cinéma et le sport, l' portache du voile et "tout ti quand ti", comme on dit, cha devreot aller.

Pou ête seûr que cha plaît, elle deot ête malingampe, aveule, sourde, à mitan tout quitte. Elle deot ête in positieon d'ein heomme qu'elle ne sait pus qui qu' ch'est obin qu'i l'a laichée caire obin pus simpelmint qu'i-a défunké.

Dins l'archelle aux maladies, j' vas bin li teuver eine croque de scrofuleusse au treosième degré, obin qu'elle a les poquettes volantes qu'on direot ein fier à waufes, ou, pus pire, quelle a l' sida ou l' nouveau virus à la mote.

J' vas li sortir eine paire d'infants qu'elle aveot d'jà eus dins l' pays d' dusqu'elle dérive. J' li in mets deux, ein garcheon et eine fille. Trop, cha s'reot abuser et je n' pourreos pos faire acroire m'n histoire. I n' doiv'tent pos ête propes su eusses. Ch'est mieux si ch'est des méguerleots acrapés qu'is eont été norris dins l' brouillard qu'i n' véyeottent pos leu n'assiette, et qu'is eont l' niflette à candelles. Pou l' treosième qu'elle attindeot, elle l'a perdu dins l's événemints.

Elle a fait d's études. Elle s'reot docteur, pou soigner les gins, ou les biêtes, ou eine séquoi ainsin. Elle a d'vu d'salter à cause des bombardemints. Elle l'a récapé belle quand s' maseon i-a été dégringuée. Asteur, elle n'a pus rien. Pus d' logemint, pus d'ouvrache. Jusse ses infants. Ç' qu'elle a acore, ch'est des pinderleots in or qu'elle aveot sur elle quanç'que s' maseon i-a parti in l'air. Ch'éteot des présints qu'elle aveot orchus de s' manman su s' lit d' mort, quand elle est partie d' chagrin au moumint où des soldats i-eont fusillé s'n heomme.



Elle orvind ses bijoux pour payer ein passeu et s'in aller fin léon de s' pays dusqu'elle n'a pus rien à rattinte. Elle aveot tout d' même pu warder ein p'tit peo d' sous d' côté, mais on li a agripé pindant l' voyache.

Infin, après bin des russes in mer, elle arrive avé ses infants au bord d'ein pays dusqu'on li a dit qu'i-aveot la paix et des gins prêts pou l's accueillir. Au lieu d' cha, ces gins voleottent les ruer de r'tour à l'iéau et les rinvéyer dins leu pays. I n' d'a même qu'i-eont tiré d'ssus à queops d' fusil.

Hureus'mint, des policiers i-eont v'nu et l's eont déposés dins ein camp espécial pou réfugiés. Mais intertemps, dins l' batieau, l' pétite fille i-aveot attrapé des colipes. Elle aveot mau à s' vinte à forche d'avalier de l' crasse iéau. L' garcheon i s'aveot fait à s' gampe eine coichure qui-aveot tourné mauvais et qu' l'oche i commincheot à ête mutri. Is eont eu l' sanche que leu manman i-éteot docteur et qu'i-aveot l' matériel dins l' chintre dû qu'on les aveot plachés.

Maugré ceulle banse d' malheurs, is eont fini pa arriver dins ein villache. Is eont orchu eine pétite baraque. Ch' n'éteot pos Byzance ni l' paradis, mais ch'éteot mieux qu' leu maseon campée dins leu pays.

Seulemint, i d'meureot l' pus grand problème. Les gins i l's orwéttieottent avec ein air soucard. I n'éteottent pos contints, disant que l's étringers d'ailleurs is éteottent mieux servis que les ceux nés natifs du villache, qu'eusses is aveottent ouvré toute leu vie pou orchevoir eine ortraite d' claque-chabeots. Toute l' jalous'té i wideot ainsin avé d's orgards mal-moutrants et des meots comme des piques d' fourque. Mais beon, ces pauvres gins i n' comperdeottent pos tout ç' qu'i s' diseot, surtout quand ch'éteot dit in picard. Ch'éteot acore pus pire pou l's infants à l'école. Is orcheveottent des boucas su leu carnassière in rintrant au soir.

Infin, rien n'alleot bin, tout i-alleot mau.

Quand on écrit eine histoire ainsin, i n' feaut pos abuser des détoules du malheur, sineon les liseus i d'vienn'tent inrostés et comme jus d'haleine. I feaut treuver eine fin hureusse qui-acruit l' couan d' l'ouèl, comme à l' mote du cinéma américain.

L' migrante, qu'on n' conneot même pos s' neom fellemint qu'i-est difficile à dire, elle porméneot au leong du terrain d' fotballe. Tout à n'ein queop, elle intind berler les jeones et l's intraîneus. I-aveot ein jeuue qu'i-éteot rétinu au mitan du terrain. I n'ormueot pus et tertous i frioleot tout autour. Elle a compris ç' qui s' passeot et elle a queuru vir. Elle a fait orculer l's orwettians. I-aveot ein silince de mort, tertous i-aveot ravalé s' lanque. Sans s' débalter, elle s'a atusé à faire orvénir à li l' ceu qu'i-aveot perdu conscience. Quand i-a rouvère ses is et d'mindé dusqu'i-éteot, les gins i-eont déloyé leu lanque pou ormercier l' migrante qui aveot réussi ç' miraque. I n' d'aveot nu qui saveot qu'elle éteot docteur.

I n'a pos faullu lommint pou qu' l'événemint i soiche raqueonté de l' buvette du fotballe au bistreot du chintre, puis au boutique et ameon toutes les caquettes du villache.

Elle a été orchue à l' maseon communale pou acte d' bravoure. Quand i-eont su qu'elle éteot docteur, vu que l' villache i-éteot dins ein désert médical, les édiles i li eont installé ein cabinet d' soins dins eine pus belle maseon. Depuis, tertous i li dit bin "banjour, docteur", même si n' sav'tent toudi pos dire s' neom.

Eine histoire parelle, cha devreot plaire. Ch'est bin fich'lé, vu qu' cha orprind toutes les fichelles du moumint. J'areos pouvu rajouter d's histoires de buveus, parler d'alandatieons, d' fu d' forêt et d's eautes imbroules, mais i feaut in warder pou l' prochain cancours. I reste l' titre. In mettant l' meot "misère" à l' beonne plache, cha va rattirer les liseus du picard moderne. Asteur, ch'est oute. Adeon, à l' feos qu'i vient.

Lexique : riou : rieur / s' raminvrer : se souvenir / balocher : balancer / d'apleomb : en équilibre / mitan : milieu / approuver : essayer / queusir : choisir / cras : sale / malingampe : boiteux / aveule : aveugle / tout quitte : niais / ête in positieon : être enceinte / défunquer : mourir / archelle : étagère / croque : maladie / poquettes volantes : varicelle / waufe : gaufre / méguerleot : maigrichon / acrapé : sale / niflette : rhume / candelle : morve / d'salter : s'enfuir / dégringué : démoli / pinderleot : bijou / peo : peu / agriper : chaparder / russes : difficultés / colipes : coliques / coichure : blessure / mutrir : pourrir / banse : panier / camper : exploser / soucard : hypocrite / ouvrer : travailler / claque-chabeots : indigent / mal-moutrant : de travers / fourque : fourche / bouca : galet / carnassière : cartable / détoule : ennui / inrosté : fatigué, enivré / jus d'haleine : essoufflé / acruir : mouiller / couan : coin / ouèl : œil / tout à n'ein queop : soudain / berler : crier / frioler : s'agiter / s' débalter : s'énervier / s'atuser : s'appliquer / déloyer : délier / nu : aucun / caquette : bavarde / alandatieons : inondations / fu : feu / oute : terminé